

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Készítotkat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kaszinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:
Égész évre 10 korona, félévre 5 korona. Negyed
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

Disszonáns hangok

vegyülnek bele már előre is a nagy dobbal hirdett holnap ünnepelésbe.

„Ünnepnapja lesz Ujhelynek, — zengi a munkapárt és a főispán helyi lapja mindannyiszor, valahányszor a kormány valamelyik korifeusa nagybecsű látogatásával szerencsételt bennünket. Az ünnepelésre ezuttal az általam borpince megnyitása adja az alkalmat. Talán nem is nagyon tévedünk, ha élünk a gyapupérral, hogy itt nem is a borpince ügye a fő dolog, hanem maga az ünnepelés. Az a fő, hogy itt lesz Kazy, a mi saját külön államtitkárnak, tehát ünnepelni kell őt és a kormányt, amelynek képviselőjében megjelenik.

Magáról a borpincéről jóformán még azt sem tudjuk, hogy voltaképpen mi lesz a rendeltetése. A magunk részéről már többször felvetettük a kérdést, hogy mi célt fog szolgálni ez a citra épület, amely már régóta ott diszlik a vasúti állomás mellett és amely a városnak rengeteg pénzébe került, — de választ mai napig sem kaptunk a kérdésre.

Talán holnap meg fogja mondani Kazy azt is, hogy a kormány miképpen óhajtja közgazdasági érdekeinket a borpince ut-

ján előmozdítani, ha ugyan az ünnepelés miatt marad erre ideje.

De mi csak akkor fogunk ünnepelni, ha majd látjuk, hogy az új intézmény csakugyan javunkra szolgál, amit tiszta szívből óhajtottunk.

Előre azonban nem iszunk a medve bőrére. Ismerjük mi már az ilyen „ünnepnapokat,” amikor a kormány nevében zsákszámba kapjuk a nagyhangú ígéreteket, amelyek azután mindörökké csak ígéretnek maradnak.

Nem is pazarolnánk sok szót az egész cécora, ha az ünnepelés programjának nem volna egy érdekes pontja, amely méltán szeghet üthet a fejünkbe. Ez az érdekes pont pedig az, hogy a város nevében az államtitkárt nem Székely Elek polgármester fogja üdvözölni, hanem Orbán főispány.

A Székely Elek mellőzésének nyilvánvalóan valami fontos okának kell lenni. Mert hát Székely Elek egyáltalán nem az az ember, aki csupa szerénységéből, a maga jószántából állna el reprezentálástól.

Annyi bizonyos, hogy Székelyt valamikor intímabb szálak fűzték Kazyhoz is, Meczner főispánhoz is. De a bizalom — úgy látszik — megrendült.

Hiába volt a multkor az a görögütözes bizalomnyilvánítás,

belisége van. Es még sincs bennök ellentmondás. Ellenkezőleg: szerencsés összeegyeztetése a kétdimensziós ornamentikának a főalakok testiségével.

Prohászka püspök a Modernizmusról legutóbbi írt kritikai tanulmányában megemlékezik a képzőművészeti új megérzésekről is — anélkül azonban, hogy azok taglalásába belemenne. Kár, hogy nem teszi, mert valószínűnek látszik, hogy — amint a teológiai modernizmust a dogma megtörésének definiálja — a művészetek terén is ilyen eredményre jutott volna. De míg ez az eltolódás a teológia terén csak egy törekvés, a művészetek világában hovatovább élő valósággá lesz.

A festészetnek is vannak dogmái: a témák másolásának akadémiai szabályai. A festészet modernizmus úgy tör meg ezeket a dogmákat, hogy ledönti a báványt: a témát. Nem témát kell festeni, hanem vonalat, fényt színt. Ez utóbbiakból csak másodfokon bontakozik előnk a téma. A téma kárhatalmása azonban nem jelenti azt, hogy ez az új irányzat ne juttathatna ér-

amelyet néhány jó barátja és személyes lekötözöttje szorított ki a Székely Elek számára. Azt már régen tudjuk, hogy alulról, a polgárság részéről nemhogy bizalomról lehetne szó Székely iránt, hanem ellenkezőleg, általános iránta a bizalmatlanság, amire éppen elegendő okot szolgáltatott. A kassai itélet óta pedig pláne ellene fordult a közvélemény.

De eddig, legalább az a nézet uralkodott, hogy Székely Elek mindezek ellenére felülről „grata persona.” A köztudat szerint Székely a kormánynak és a főispánnak kedves embere, ha egyébként nem, kortesszolgálati jutalmául, s éppen ezért látszott erősnek a pozíciója.

Most azonban azt kell hinnünk, hogy Székely fölfelé is lejárt magát, s a polgármesteri székhez most már mindössze a harmincháromnak bizalma fűzi. Az ünnepegen való mellőztetése legalább erre enged következtetni.

Ez a mellőztetés mindenestre igen sokatmondó momentum a Székely pozíciójára nézve. De persze, aki a kassai itéletből sem tudta a konzekvenciákat levonni, arról az emberről nem igen telezhetjük fel, hogy most finomabb lesz az erkölcsi érzéke és leladja a város bőrére menő játszmát.

vényre a képekben bizonyos gondolati elemeket. Sőt a szimbolizmusnál, a neoprezionizmusnál a gondolati elem szinte mindenekfelett állóvá lesz.

Aiglon művészetében is van egy összefoglaló uralkodó gondolati elem: a fajtenntartás törvényének mindenhatósága. Es ennek az elvnek a jegyében művészetének bizonyos erotikus kisugárása van. De — értjük meg jól, — az erotika nem pornografát jelent; ily irányú fogalomzavar csak a legutóbbi időben kezd kifejlődni. A nemek különvalósága és azok vonzódása, amint ellentmondást nem tűrő természeti törvény, épp úgy minden időkre szóló forrása a művészeteknek. Az „Opiumálmok” tulajdonképp finom vonallendületekkel elmondott erotika, s ez ebben a helyreállított, nemes értelmében. Erotika — az értelem kritikája alól felszabadult és az opiummal elkábított képzelet szeretlen látásban.

Mikor a finom vonalak közt helyet kapott a gondolati elem, akkor nyert Aiglon grafikája bizonyos japános jellegűt s es által egyszerűsödött fejlődésének spirális vonalán

Ebben a szomorú játszmában amelyben Ujhely városa a sakk-tábla szerepét játssa, a Székely Elek bátyái már ki vannak ütve és ravasz húzásai paralizálva vannak. Mindössze néhány fika és lövő mellett, de ezek se nagyon mozdulnak már.

Székely Elek azonban be akarja várnai a mattot, amit isten segítségével előbb-utóbb be is fog kapni. Már tökéletesen megérett rá.

(K. L.)

Fejetlenség a városházán.

Harmadfél millió beruházásokra A képviselőtestület ülésé.

A ki jelen volt a városi képviselőtestület szerdai ülésén, s melységes undorral és megbotránkosással szemléltette azt a fejetlenséget, erkölcselenséget, kapkodást, melylyel a város sorását intézik. Es már több a soknál. Ezek az urak polgármester veserükkel együtt már teljesen elvesztették itélőképességüket és olyan dolgokat cseleksenek, olyan elveket hirdetnek, hogy az ember el sem hiszi, hogy egy város sorását intéző testület ülésén van es inkább

Aiglon művésze.

Írta: Ambrózy Ágoston.

Aiglon (Sassy Attila) 1906-ban egy gyermekverses könyvhöz fametszetszerű foltos, de itt-ott már az ő jellegzetes vonalrajztechnikájában átrendülő illusztrációkat készített. Ott kezdődik igazában grafikus pályája. Van a képek közt egy Madonna, amely még egész folthatású; már a Madársors, Legenda, és Lac kőban megosillan képeinek valóban mesésbe illő lineáris bája. Legenda meg a Laozok vonalai a fejlődés további fokain — a Fidibusban — erőteljessé vastagodnak és nádolla később szinte tobozódik a rajztechnika durvaságban, amivel akkoriban ugyszóiván iskolát alapított.

Egysszer aztán elromlott a nádolla és Aiglon ismét vékony vonalakat húzott. Es időből valók az „Opiumálmok.” Valamennyi a sik-ornamentika stílusában készült: távolatos elhelyezkedésű hajszálfinom kigyóvonalak, amelyek kösét síkban maradó fantasztikus dissztó elemek költik ki. A képek sik-jellege csak látszólagos, mert a főalakoknak tér-

közeljutott Beardsleyhez is. Mindenképpen helytelen azonban az a megállapítás, hogy Beardsley dűntő hatással lett volna Aiglon fejlődésére. Hiszen ennek a két grafikusnak a karakterét merőben esztétolija egymástól az a fontos különbség, hogy Beardsley ornamentikája mindig távolatos. Akár „Under the hill”-t nézzük, akár „Salome”-t, akár más illusztrált könyvet vagy cimlapját, sohol nyoma sincs a sik-ornamentikának. Időbelileg se talál a megállapítás, mert éppen akkor a legpuritább Aiglon, akkor rajzolt olyan teljesen kitöltetlen vonalkompozíciókat amilyen például a Wilde-kötet cimlapja, amikor virágjában volt a Beardsley kultusz a maga gazdagon kitöltött dissztiményeivel.

Körülbelül másfél éve annak, hogy Aiglon ezt a finom vonalrajztechnikát a tetőfokra fejlesztette. Est a korszakot a „Feltámadás” zárja le. Ugyanakkor bevonult rajzaiba a formai elem és es a fejlemény határkő Aiglon grafikájában. Vonalaik közül kidomborodnak az alakok és lassankint egész meghódítják tollát a formaproblémák, ma már Aiglon

POLENAI GYÓGYVIZ!

Természetes égvényes savanyúvíz-forrás. Különleges szer gyomorba és köszvény ellen. Kötő és izmó, igen hatásos égvényvíz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fűsz.

K A P H A T Ó M I N D E N Ő T T .

Lapunk mai száma 6 oldal.

A közepoktatás reformja,

tekintettel városunkra.

Hosszu évek igalmának, papirháborújának, gyűléseinek gyümölcse az a javaslat, mely immár a miniszter asztalán fekszik, hogy csakhamar mint kész törvény rendet teremtson oktatásunk középső tagozatában. A régi ruhát már kihiztuk, sőt már le is rongyolódott rajtunk, már bátran mondhatjuk azt is, hogy foltozásra sem érdemes. Nem a tanügyi munkásoknak szemüvegét nézem az állapotokat, maga az élet léptenyomon igazolja a helyzet tarthatatlanságát. All ez egy gimnáziumra, mint a szakiskolák. Éreztük, hogy a reáliskola végzett növendékével legkiválóbb igazságtalanság történik, éreztük, hogy a polgáriskola mai formájában onokna, hogy a kereskedelmi iskola a mai három évfolyamával túlterhelést jelent és még így is nehéz a kettős órák (nevelő és szakiskola) eleget tenni. Csak rá kell mutatnunk az egyes iskolatípusok mai állapotára és már igazolva van az a tény, miszerint a reform többé nem késhet.

Az egységes középiskolát a reáliskola és gimnázium összeolvadása fogja képezni. A modern nyelvek előnyére a klasszikus tárgyak szűkebb keretbe szorúnak, különösen azt akarja az új javaslat, illetőleg tanterv elérni, hogy legalább egy modern nyelvet 8 évfolyam alatt úgy tanulja meg az ifjúság, hogy azt az életben értékesíthesse. Hogy a reáliskola is nagyobb gond fordítatik, az csak természetes, a természetudományi oktatás sem felelt már meg a kívánalmaknak.

Tény azonban, hogy az új egységes középiskola is elsősorban tudományos célt fog szolgálni és növendékét az egyetemnek nevei. Kell tehát lenni egy oly iskolának, mely a szakképzés küszöbétől szolgáljon, mely közvetlenül az életnek neveljen és nemzeti irányzatával a művelt állampolgárok ezreit nevelje a társadalomnak. Ezt a célt csak a polgári iskola szolgálhatja. A közoktatásügyi miniszter aunit mar kijelentett, hogy a polgáriskolát úgy akarja megreformálni, hogy az egyrészt a közepoktatással nvelialtassék, másrészt a szakoktatással kapcsolatba jöjjön.

Az alsó négy osztálya a nemzeti polgáriskolának tehát egy befejezett egész lesz, tanterve azonos lesz az egységes középiskola tantervével, kiegészítve azoban néhány gyakorlati tantárggyal. A 14 éves ifjú képességeinek megfelelően va lassthat pályát. Általános műveltségével ipari vagy kereskedelmi pályára léphet, folytathatja tanulmányait a polgári iskola felső tagozatában, vagy pedig len átléphet minden nehézség nélkül a középiskola V. osztályába. Így így fest az igazi tanszabadság és nem úgy, mint eddig, amikor ezerszeresen izo áttak egymástól az iskolákat.

Es a nemzeti, vagy polgári iskola felső tagozata csak 4 évfolyamu lehet; 3 évfolyammal a célt nehéz lenne szolgálni. A felső tagozatnak

3 mas iránya lesz, vagy mezőgazdasági, vagy ipari, vagy kereskedelmi irányu. Bármily irány is képviseltessek azoban, a cimben és jellegben különbség nem lehet. Leghelyesebben a 8 osztályu és kettős tagozatu iskolát közgazdasági középiskolának lehetne nevezni.

Városunkban a reform igen üdvös hatással lesz. A gimnázium megmarad az egységes középiskola képviselőjében, szolgálva továbbra is a tudományos képzést. Nem lesz túlrágosan neves, (amint hogy a kereskedelmi iskola a felső osztályok létszámát maris lepassztotta) de ez nem baj, csak az arra hivatott tehetséges ifjaknak kell kaput nyitni. A jövő iskolája ugyan nem akar prototárokat nevelni, még kevesebbe az iskola fainak bolu, hogy tehetségtelesen tanulók 10—12 évfolyamuk az iskolában és a kegyemezes kópenye alatt nyerték el eretségi bizonyítványukat.

A középiskolával párhuzamosan nagyfontossagu intézménye lesz városunknak a közgazdasági iskola a sós 4 osztályu a jelenlegi polgári fuiskolát fogja alkotni és befejezett tantervet meg inkább előmozdítja azt, hogy városunkban inteingens iparosok és kereskedők legyenek. E minimális kvalifikáció nélküli jobb életben, vagy műhelyben felvételek nem nyerne, valamint a gyárakban sem.

A közgazdasági iskola felső tagozata nauuk csak kereskedelmi irányzatú lehet. Ha ma pangásban is van kereskedelmünk, azt nem lehet elvitatni, hogy Satorajuhely kereskedő város. Másrésztl mar van felső ker. iskolánk és így az atamaulus minden nehézség nélkül történhetik meg, a változás jóformán csak annyit jelent, hogy ez az iskola végre elérni nő céljait és a 4 évfolyammal megszünteti a túlterhelést, eiben bővüti a szakképzést.

Ha a reform kissé késüli is fog, a későnem városunkat semiben sem kotheti meg. Egész batran hozzatoghat a kereskedelmi iskola épületek felépítését, hisz ugyis több tanterem van tervezve.

Mihelyt meglesz a reform és a kereskedelmi iskola ügyei is rendeznek lesznek, hozza kell fogni a polg. iskola atszervezéséhez is, illetőleg községi jellegűvé kell tenni. Ma mar az állam oly támogatást nyujt a községi iskolának, hogy igazan a teher már nem is az anyagiakban, hanem az iskola lelkiismeretes vezetésében van.

A reform alkalmasint a nőoktatást is érinteni fogja, amely bennünket igen közelről érdekel, mert niucs oly iskolánk, mely leányainknak a műveltség kívül kenyérkerestre is módot adna, vagy legalább oly ismereteket nyujthatna, amelyekkel a háztartás keretén belül is meglehetne könnyíteni a lértet való küzdelmet. Es ha fiuknál a szakképzés kereskedelmi irányban történik, amit városunk szempontjából csak helyeselni lehet, a leányokat inkább ipari irányzattal képeztesük tovább. Különösen a ruhavarrás az, amely a társadalom bármelyik csoportjához tartozó leánytól megkívánunk szükséges. Igen dicserő az a mozgalom, mely áll polgári leányiskolánknak közimunka tan-

folyammal való betetőzését szorgalmazza. Kis áldozattal óriási kulturális glóryhöz jut majd városunk. Ma ez a tanfolyam 2 éves, de lehet, hogy ép a jelenben folyó alkotó időszak ezt is tökéletes intézményé valósítja, amely esethen alkalmasint 3 éves lesz.

Igy alakul ki tanügyi helyzetünk az üdvös reform által és városunk haladása kulturális teregen maga után vonja majd a gazdasági fejlődést is.

Kertész Ödön.

Vázsonyi nem jön Ujhelybe.

A „Zemplén“ legutóbbi számában azt a hírt közölte, hogy Vázsonyi f. hó 20 án Ujhelybe jön, ahol egy nagyobb szabású bünügyben fog védő gyanánt szerepelni. Ezt a hírt most illetékes helyről megcáfolják. Vázsonyi egyéb elfoglaltsága miatt nem fog eljönni Ujhelybe s a védői tisztet helyette dr. Holló Andor látja el.

Sassy Attila

budapesti festőművész képkiallítása.

Most vasárnap délután e hó 19-én nyílik meg Sassy Attila (művészneven Aiglon) kollektív képkiallítása a vármegyeház nagytermében, igen érdekes és értékes interieurben és keretben. A művészek mintegy 50 festménye és 50 grafikai dolga lesz kiállítva. Az itt kiállított anyag már részben külföldön, nagyobb részt azonban a budapesti tárlatokon volt kiállítva egyenként és kollektívban. Sassy Attila kész művész, kinek tehetségét külföldön és Magyarországon a legtejesebb mértékben elismerik, minek bizonyítékául most nyerte el a Lánoczy Leó féle 500 koronás nagy művészeti díjat. Az itt kiállított képek közül egy a milandói, kettő a párisi és másik kettő a római nemzetközi kiállításra volt külön meghíva. Résszt vesz még a kiállításon Polányi Géza most Münchenben élő festőművészünk is 8—10 képpel. E képek igaz, komoly tehetségről tanuskodnak. Nagyon finom színhangulatok, a poentiristikus irányzat komoly értéke minden darab. Foiler Ersi Sassynek volt tanítványa is állit ki néhány csudaszép grafikai dolgot, Finomak, illatosak és tőkéletesekek. A tárlat nívója fővárosi.

A megnyitás fénypontja lesz Farkass Ilonka híres fővárosi cimbalom-művész nő hangversenye és játéka. Komoly, klasszikus darabokat fog előadni, magas és tőkéletes technikai tudással. A cimbalmot eddig úgy kezelték mint valami simogatni

való játékhangszert. Farkass Ilonka megmutatja, hogy kell a cimbalomból kivonni azokat a varázslatos hangokat, amelyek a cimbalmot a klasszikus hangszerek sorába emelik. A hangszernek még kevés igaz képviselője van. Halász Mariska a legregibb művésze e hangszernek. Aztán a korán elhunyt Csánky Kornélia a klasszikus Kun László, egy helybeli művész nő — kit talán itt alig ismernek — Werner Sári és az östetetségű Farkass Ilonka.

Már a műsor is oly darabokból van összeállítva, melyre csak egy igazi művész nő vállalkozhat.

- 1) Liszt: Vihar.
- 2) Erkel: Egy veleg „Bánk-Bán“ operából.
- 3) Magyar dalok, Lassu csárdás: Farkass Ilonka átíratában. Csárdás: Halász Mariska.
- 4) Mayerleer: A próféta. Koronázási induló.

A zeneértők tudják, hogy mily nehéz Liszt Viharát eljátszani vagy Erkel Bánk-Bánját. Ép azért van ennek a hangversenynek kulturális értéke és jelentősége, mert oly felső zenei értékelésben nyilvánul az meg, a mely értékelés e hangversenyt a tárlattal kapcsolatosan igaz művészi eseményé avatja.

Hisszük, hogy aki e hangversenyt meghallgatja, s aki Sassy tárlatát megnézi, az gazdagabb lesz egy műveléssel és veszíteni csak az fog, ki ennek a két vérbeli művészek produktumaiban nem gyönyörködik.

A hangverseny a tárlat megnyitásával pont 5 óraker kezdődik vasárnap délután a vármegyeház nagytermében. A hangversenyre és a kiállításra a belépő díj nap 2 korona lesz, a többi napon 1 korona. Nyitva 19—24 ig és reggel 9—1 ig, délután 3—7 ig.

Gulliver

A prima kaucsuk cipősarok

kaucsuk sarok kiralya



Sirolin "Roche" biztos

gyógyhatást nyujt katarrhusokkal hörghurutnál, asthmanál, influenza után. Sirolin "Roche" kezdődő tüdőbetegséget csirájában elfojt. Kellemes íze és az étvágyra való kedvező befolyása megkönnyítik a Sirolin "Roche"-al való hosszabb kúrát!



A légzési szervek

meghüleseit legbiztosabban a Sirolin "Roche"-al kezelik. Ezért nélkülözhetetlen ezen elismert és bevált szer minden háztartásban. Sziveskedjék a gyógytárában határozottan Sirolin "Roche"-t kérni.

Hirdetmény.

Alulírott kir. közjegyző Schönfeld Henrik borke-
reskedő tolcsvai lakos megkeresésére közhírré teszi,
hogy a megkereső fél által D. Schwadin leMBERGI bor-
kereskedő cégnek eladott, de kellő időben át nem vett
„Sal. Friedman Lemberg“ féllírású pecséttel ellátott, 15
hordó tokaji bor 2625 korona kikiáltási ár mellett, a
keresk. törv. 351. §-a alapján s a keresk. törv. 347.
§-ának 3. bek. értelmében nyilvános árverésen el fog
adatni.

Az árverés megtartására határidőül **1914. évi
április hó 23-ik napjának d. u. 2 óráját**
tüzőm ki, Schönfeld Henrik megkereső félnek, Tolcsva
községben levő pinchehelyiségébe, ahol az eladandó in-
góságok venni szándékozók által előzetesen megte-
kinthetők.

Árverési feltételek:

1. Venni szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10
%-át, vagyis 2625 korona 50 fillért az árverés meg-
kezdése előtt alólirott kir. közjegyző kezeihez meg-
kezdése előtt alólirott kir. közjegyző kezeihez bánat-
pénzüi készpénzben letenni.

2. Vevő a vételárat az árverés megtartása után
nyomban köteles alólirott kir. közjegyző kezeihez
készpénzben kifizetni, mivel ellenkező esetben ajánlata
érvénytelenné válik, bánatpénzt elveszti s a nyomban
folytatandó árverésen részt nem vehet.

3. Vevő a vételáron felül a III. fokozat szerinti
vételi illetéket is viselni köteles.

4. Az elárverezendő ingóságok a kikiáltási áron
alól is el fognak adatni.

Tokajban, 1914. évi április hó 15 napján.

Dr. Hunyor Sándor

kir. közjegyző.

Ragályok ellen

most igen alaposan kell véde-
keznünk, mert vörheny, kanya-
ró, typhus, himlő és egyéb ra-
gályos betegségek télen foko-
zottabb erővel lépnek fel, mint
más évszakokban, miért is szük-
séges, hogy minden háztartás-
ban egy megbízható fertőtlenítő
szer kéznél legyen. Jelenkor leg-
megbízhatóbb fertőtlenítőszer a

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó
és eredeti üvegekben 80 fillérért
minden gyógyszerárban és dro-
geriában kapható. Hatása
gyors és biztos, miért is
az összes orvosok beteg-
ágyak fertőtlenítésére, antiszepti-
kus kötőzéseknek (sebekre és
daganatokra), kéz- és arcmo-
sásra és ragályok elhárítására,
nőknek altesti irrigációra stb.
mindenkor ajánlják.

Lysoform - szappan

finom, gyenge pipere szappan
1% lysoformot tartalmaz és
antiseptikus hatása. Alkalmaz-
ható a legkényelmesebb bőrrre,
még csecsemőknél is; szépi-
ti, megpuhítja és illatosá teszi a
bőrt. Egy kísérlet s Ön a jö-
vőben kizárólag ezen szappant
fogja használni. Darabja 1 kor.

Fodormenta - Lysoform

erősen antiseptikus hatása szá-
jvíz. Szájbüzt rögtön és nyom-
talanul eltünteti és a fogakat
konzerválja. Használható to-
vábbá orvosi utasítás szerint
toroklobnál, gégebántalmaknál
és nátha esetén gurgulázásra.
Néhány csepp elegendő egy
fél pohár vízre. Eredeti üvege
1 kor. 60 fillér.

Az összes lysoform készitmé-
nyek kaphatók minden gyógy-
szertárban, drogeriában. Kivá-
natra bárkinek ingyen és bér-
mentve megküldjük az „Egés-
ség és fertőtlenítés“ című ér-
dekes könyvet.

Ahol Lysoform nem volna kap-
ható, oda közvetlen is küldünk
6 korona előzetes beklüldése
esetén 3 üveg Lysoformot, 2
drb. szappant és 1 üveg szájvizet

Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Újpesten

Klein József

szobafestő tapétázó és mázoló
Sajuhely, Rákóczi-u. 68.

I-ső rendű modern kivitel,
legfinomabb bel- és kül-
földi anyagok.
Telephon 22. sz.

HAASIMRE

Hamburg, Lindenstr. 1. a. II.
ajánlja kiváló minőségű teát, pos-
tán szállítva, bér és vámmentesen
a következő árakban:

Orosz kev. illatos, könnyű tea K. 4.50
Angol kev. samatos ussonna K. 5.-
Five o'clock az igazi five
o'clock tea K. 5.50
„Mandarin“ különlegesség K. 6.-
Árak fontenkint.

Képvisezők (vidékre) keresetnek.

Kiadó lakások.

A Kazinczy-utca 5. számú háiban
az Osztrák-Magyar Bank fiókja által
eddig bérelt lakás azonnal kiadó.

Kiadó lakás.

3 szobás utcai lakás megfe-
lelő mellékhelyiségekkel és
mosókonyha használattal má-
jus 1-től kiadó. Bővebbet Ap-
ponyi-utca 29.

Szorgalmas

rábesszélő képes egyéneket kik
orthodox-izraelita körökben
jól bevannak vezetve képv-
selőkül keres német birod-
almi folyóirat. Jó kereset
mint mellékfoglalkozás is.
Ajánlatok F. K. S. 802. Jelté-
re Rudolf Mosse, Frankfurt a/M,
címe küldendők.



az elasztikus
cipősarok
PALMA
figyelje
meg
TARTÓSSÁGÁT

ESKA
A koncentráció kökari-
kás ES-KA kerékpárunk
által cca. 40% erőhi-
ányt fejtett meg. A
lefontosabb ajton-
lefontosabb ajton-
ság. Egyedüli
árúsítás:
Griiseban A. utda
Sátorajuhely.

KOLLARIT
BORLEMEZ KAUCUK-KOMPOZI-
TÍVAL BEVONT
SZAGTALAN FEDELLEMEZ



KOLLARIT

börlemez kaucsuk-kompozícióval be-
vont ruganyos viharbiztos
és időálló

**Szagtalan
fedellemez**

A jelenkor legjobb tetőfedő lemeze.
Végtenül tartós! Régi zsindeletetők
átfedésére kiválóan alkalmas. Sem má-
zolni, sem mészlével bekenni nem kell

Kapható: Hercz Kálmán fia vaskerek. Sátor-
ajuhely. Markovits Mayer fakerek. Tökete-
rebes. Fülöp Tivadar fakerek. Királyhelmez.

FRITZELAKK I NIMMATA
a legjobb
padlóestek
zománclakkfesték
házi használatra, bútorok ajtóinak
Egy ecsetvonással színt és fényt ad.
TARTÓSI ELEGÁNSI KIDŐSI
Használható a LEGOLCSÓBB!
Végtenül ruganyos a törvényesen védett négy és ötletű;
szobák más országokból is küldik.
Kapható: 177. Klein József Sátorajuhely.

Olesón és jól vehet

legujabb kostümöket
blousokat és aljakat
női felöltőket és gyermekruhákat

Szegő Sándor

nagyruházában Sátoraljaujhely, Főter

Telefonszám 91.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utólrátheretlen hatású tüdő- és mellbetegségek^{nek}, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Terekgyuladást, rekedtséget és gögőbajokat megszüntet, valamint lázat, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és albségi bántalmaknál, tisztítja a veséket évrágyorjlesztő, elősegíti az emésztést. Különösen bevált fogfájásnál, edvas fogak, szájbánsál, valamint az összes száj- és fogbetegségek, büfűgés ellen. megszünteti a száj- vagy gromszel aradó kóbat. Jó hatású pántikagillianzándi. Meggyógyít minden sebet, sebhelet, orbánost, látsól erodó kölyveget, kelést, eszemlést, égési sebeket, megfagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású. Minden hásmál különösen influenza, kelesa vagy más járványoknál késnél legyen.

Irjunk: Thierry A. Órangyal-gyógytárának Pregrada, Róhítsch mellett.

10 kis- vagy 6 dupla- vagy 1 nagy specialkveg 5'60 korona. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény.

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz a megcsüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyermekégyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás rekedés, emőkeményedés ellen. Orbáne feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszan, fekélyek, útas szurás, lüvés, vágás vagy rúzódas által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinővések, karbunkulús, képsződmények, valamint rák ellen, főreg rothadás, kőrmegnyűlés, hólyag, égési sebek, hesszu betegségeknél előforduló fölfekvésnél, vérkeléséknél, fülfolysásnál, va mint kipállás esetén eseselemőknél, b stb. Kitűnő hatású.

2 ügely 10 a pénz előzetes bekiűlése v. utánvét mellett kapható. Budapeston kapható, Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyserztárában. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utódal, Kadanovits Testv. drogueriákban Budapeston kapható. Ahol nines lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Órangyal gyógyserztárából. Pregrada, Róhítsch mellett



LEGBIZTOSABB

a cs. és kir. kir. szabadalmazott MALÁRTSIK-féle patkányirtó pogácsa

patkányok, egerek, vakondok elpusztítására. Próbadozoz 2 K. Háziállatoknak nem ártalmas. Kapható gyógyserztárakban és drogueriákban.

Malártsik György Sátoraljaujhely.

Van szerenősem tiszteletteljesen tudatni a nagyérdemű építető és építész urakkal, valamint uradalmakkal, hogy a „FERRENT”^{telőfedő ASBEST-pala} kiviseletét egész Felsőmagyarország részére átvottem.

A „FERRENT” asbest-múpala a jelenkor legideálisabb és legjobb tetőfedő anyaga.

Ígyben tisztelettel felhivom a m. t. építető urak figyelmét kassai nagy raktáramra, ahol minden építkezési anyag legjobb minőségben, szolid árak mellett kapható; valamint ácstelepemre

kiváló tisztelettel
ROBACH HERMAN
fanagykereskedő.
Kassa, Bocskay-körut 15.

Az eredeti „DR. ASCHENBRANDT”-féle
BORDÓI ÉS RÉZKÉNPOR
a legkittűnőbb anyag
a szőlőlevél-, illetve
fürt peronoszporája
valamint lisztharmat
ellen.

Ovakodjunk az értéktelen utánzatoktól!

Csakis olyan csomagokat kell elfogadni, melyeken a dr. ASCHENBRANDT-féle név és védjegy ki van téve.

A bordópor ára 100 kg.-ként 62 K., a rézkénpor ára 47 K. 50 kg.-nál kisebb csomagokban 4 kor. drágább q.-ja.

Vezérkiviselet:

„MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE”
Budapest, V. Alkotmány-utca 29.

Kapható minden „Hangya” fogyasztási szövetkezetben és a legtöbb vidéki fűsserkereskedőnél

Jugylen
ADUNK HASZNÁLATRA
MŰSZERELÉSSEL ÉS ELŐFELKÉSZÉssel
TAKAREKPERSELYT
BÁRKINER
Trijen
PESTMEGYEI
TAKAREKPNZTÁR Rt.
BUDAPEST, IV. Kötő-utca 31.

Eladó ház.
A Lónyay-utca 52 sz.
ház szabad kézből
eladó.

Szives tudomására hozom a t. közönségnek, hogy

nagy választékban

állandóan raktáron tartok

férfi-, flu- és gyermekruhákat és munkásöltönyöket

WASZIJ JÓZSEF
Szécsényi-tér, Szánky ház.